

316594-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Byggearbejder i forbindelse med jernbaner – OSALLISTUMISHAKEMUKSET Kouvola-
Luumäki eteläisen raiteen rakennusurakka 3 (RU3)

OJ S 89/2026 08/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Väylävirasto

E-mail: joonas.hamalainen@vayla.fi

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: OSALLISTUMISHAKEMUKSET Kouvola- Luumäki eteläisen raiteen rakennusurakka 3 (RU3)

Beskrivelse: Urakka on kokonaishintaperusteinen kokonaisurakka. Urakka-alue sijaitsee Kouvolan kaupungin ja Luumäen kunnan alueella Karjalan radan yhteydessä (rataosa 1701, Kouvola – Luumäki), eteläisellä raiteella kmv 228+670 - 249+780. Taavetin liikennepaikka kmv 238+010 - 239+610 (vaihteet V413 – V414) ei kuulu urakka-alueeseen. Urakoitsijan velvollisuudet ja urakan tarkempi sisältö käy ilmi urakkaohjelmasta ja suunnitelma-asiakirjoista. Urakan option sisältyy kaikki Kjr-Ta välin tarjous-, sopimusasiakirjoissa ja suunnitelma-aineistossa esitetyt rakennustyöt. Tilajaalla on yksipuolinen oikeus päättää option tilauksesta ja urakoitsija sitoutuu option ja sen ehtoihin tarjouksessaan.

Identifikator for proceduren: 1cb2cf51-4dce-43fe-b183-97a451197f66

Intern ID: VÄYLÄ/887/Vv-02.01.01/2026

Udbudsprocedure: Begrænset

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Osa tarjouspyynnön asiakirjoista, mm. rumpusuunnitelmat, sähkörata- ja turvalaitesuunnitelmat, ovat salassa pidettävää aineistoa. Ehdokkaan on toimitettava seuraavat allekirjoitetut dokumentit osallistumishakemuksen yhteydessä: - Yrityskohtainen tietoturvasuositus. Ehdokkaan tulee täyttää tähän: yrityksen nimi, postitiedot ja Y-tunnus ja sitoumuksen loppuun kirjattava allekirjoittajan nimi ja sähköpostiosoite. - Henkilökohtaiset salassapitosuhteet niiden henkilöiden osalta, jotka tulevat käsittelemään tarjouspyyntöaineiston salassa pidettäviä aineistoja. Sitoumuksen loppuun kirjattava allekirjoittajan nimi ja sähköpostiosoite

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45234100 Byggearbejder i forbindelse med jernbaner

2.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

Yderligere oplysninger: Urakka-alue sijaitsee Kouvolan kaupungin ja Luumäen kunnan alueella Karjalan radan yhteydessä (rataosa 1701, Kouvola – Luumäki), eteläisellä raiteella kmv 228+670 - 249+780. Taavetin liikennepaikka kmv 238+010 - 239+610 (vaihteet V413 – V414) ei kuulu urakka-alueeseen.

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Hankinta toteutetaan kaksivaiheisena rajoitetulla menettelyllä. Ensimmäisessä vaiheessa eli osallistumishakemusvaiheessa ehdokkaat jättävät osallistumishakemukset. Osallistumishakemusten perusteella valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta tarjoajat, joille julkaistaan tarjouspyyntö ja jotka voivat toisessa vaiheessa eli tarjousvaiheessa jättää tarjouksen. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee saada kseen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvasuositomuksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitosuositomukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: OSALLISTUMISHAKEMUKSET Kouvola- Luumäki eteläisen raiteen rakennusurakka 3 (RU3)

Beskrivelse: Urakka on kokonaishintaperusteinen kokonaisurakka. Urakka-alue sijaitsee Kouvolan kaupungin ja Luumäen kunnan alueella Karjalan radan yhteydessä (rataosa 1701, Kouvola – Luumäki), eteläisellä raiteella kmv 228+670 - 249+780. Taavetin liikennepaikka kmv 238+010 - 239+610 (vaihteet V413 – V414) ei kuulu urakka-alueeseen. Urakoitsijan velvollisuudet ja urakan tarkempi sisältö käy ilmi urakkaohjelmasta ja suunnitelma-asiakirjoista. Urakan option sisältyy kaikki Kjr-Ta välin tarjous-, sopimusasiakirjoissa ja suunnitelma-aineistossa esitetyt rakennustyöt. Tilaaajalla on yksipuolinen oikeus päättää option tilauksesta ja urakoitsija sitoutuu option ja sen ehtoihin tarjouksessaan.

Intern ID: VÄYLÄ/887/Vv-02.01.01/2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45234100 Byggearbejder i forbindelse med jernbaner

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

Yderligere oplysninger: Urakka-alue sijaitsee Kouvolan kaupungin ja Luumäen kunnan alueella Karjalan radan yhteydessä (rataosa 1701, Kouvola – Luumäki), eteläisellä raiteella kmv 228+670 - 249+780. Taavetin liikennepaikka kmv 238+010 - 239+610 (vaihteet V413 – V414) ei kuulu urakka-alueeseen.

5.1.3. Anslået varighed

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Urakan optioon sisältyy kaikki Kjr-Ta välin tarjous-, sopimusasiakirjoissa ja suunnitelma-aineistossa esitetyt rakennustyöt.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Hankinta toteutetaan kaksivaiheisena rajoitetulla menettelyllä.

Ensimmäisessä vaiheessa eli osallistumishakemusvaiheessa ehdokkaat jättävät osallistumishakemukset. Osallistumishakemusten perusteella valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta tarjoajat, joille julkaistaan tarjouspyyntö ja jotka voivat toisessa vaiheessa eli tarjousvaiheessa jättää tarjouksen. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee saada kseen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvaluussitoumuksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitositoumukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Vertailuhinta

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00)
vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=609585&tpk=a7327c66-18d3-47b7-8dc6-41501e8c7425>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=609585&tpk=a7327c66-18d3-47b7-8dc6-41501e8c7425>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00)
vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Hankintasopimus voidaan solmia, kun hankintapäätös on lainvoimainen ja tarjoajan rikosrekisteriotteet on tarkistettu.

Oplysninger om finansiering og betaling: Ei rahoitusjärjestelyä.

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Oplysninger om klagefrister: Valitusosoitus Erityisalojen julkista hankintaa koskeva päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu voidaan saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi, mikäli hankinnan arvo ylittää vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, erityisalojen hankintalaki) 13 §:n mukaisen kynnysarvon. Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen. Jollei toisin säädetä, valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Oikaisuohje Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankintaoikaisu). Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi tehdä hankintalain 132-135 §:n mukaan hankintayksikölle kirjallisen hankintaoikaisun. Hankintaoikaisun voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen). Asianosaisen on tehtävä hankintaoikaisu 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Väylävirasto

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Markkinaoikeus

8. Organisationer**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: 3006157-6

Postadresse: Radanrakentajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Väylävirasto

Registreringsnummer: 1010547-1

Afdeling: Lappeenranta

Postadresse: Villimiehenkatu 2B

By: Lappeenranta

Postnummer: 53100

Landsdel (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Land: Finland

Enhed: Hämmäläinen Joonas

E-mail: joonas.hamalainen@vayla.fi

Telefon: +358 295343536

Internetadresse: <http://www.vayla.fi>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)

Registreringsnummer: FI09880841

Postadresse: Mannerheiminaukio 1a

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

Enhed: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 55692ac1-ee5e-491e-8563-a61b035b162e - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 06/05/2026 08:36:23 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 06/05/2026 13:15:06 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 316594-2026

EUT-S-nummer: 89/2026

Offentliggørelsesdato: 08/05/2026